

AusländerInnenkommission

der Leibniz Universität Hannover
Amtszeit: SoSe 2014 / WiSe 2014/2015



Welfengarten 1
30167 Hannover
Tel.: 0511/762-5064
Fax: 0511/717441

auslaenderinnenkommission@stud.uni-hannover.de



Ergebnisprotokoll der 7. außerordentlichen Sitzung des AusländerInnenausschusses vom 5. März 2015 AStA Sitzungsraum

Anwesende: Aymen, Tatia, Mhamed, Anna.
Gäste: Tania

Beginn: 18:00 Uhr
Es wurde auf Deutsch gesprochen.

Vorläufige Tagesordnung:

1. Wahl der Sitzungsleitung und Protokollantin
2. Beschluss der Tagesordnung
3. Beschlussfähigkeit
4. Genehmigung des Ergebnisprotokolls der 6. ordnungsmäßigen Sitzung des AusländerInnenausschusses vom 24. Januar 2015
5. Besprechung des Musterentwurfs des einheitlichen Finanzantrags
6. Finanzanträge
7. Besprechung der Teilnahme beim „International Day“ in Mai 2015
8. Einarbeitung der neuen AusländerInnensprecherIn für das Amt ab dem 01.04.2015
9. Besprechung der Wiki-Seite, der Protokollführung und der Übersetzungen der Protokolle auf Englisch
10. Sonstiges

TOP 1. Wahl der Sitzungsleitung und ProtokollantIn

Sitzungsleitung: Aymen

ProtokollantIn: Tatia

Die Kandidaten wurden einstimmig gewählt.

Tatia hat satzungsgemäß schriftlich zwei Stimmrechte von Liubov und Manoj erhalten.

TOP 2. Beschluss der Tagesordnung

Folgende Tagesordnung wurde einstimmig angenommen:

1. Wahl der Sitzungsleitung und Protokollantin
2. Beschluss der Tagesordnung

3. Beschlussfähigkeit
4. Genehmigung des Ergebnisprotokolls der 6. ordnungsmäßigen Sitzung des AusländerInnenausschusses vom 24. Januar 2015
5. Besprechung der Wiki-Seite, der Protokollführung und der Übersetzungen der Protokolle auf Englisch
6. Besprechung des Musterentwurfs des einheitlichen Finanzantrags
7. Finanzanträge
8. Besprechung der Teilnahme beim „International Day“ in Mai 2015
9. Einarbeitung der neuen AusländerInnensprecherIn für das Amt ab dem 01.04.2015
10. Sonstiges

TOP 3. Beschlussfähigkeit des AusländerInnenausschusses

Liubov und Manoj haben vor der Sitzung ihre Stimmrechte an Tatia schriftlich übertragen. D.h. Tatia verfügt für die heutige Sitzung insgesamt drei Stimmrechte. Die Beschlussfähigkeit des AusländerInnenausschusses ist dadurch gewährleistet.¹

TOP 4. Genehmigung des Ergebnisprotokolls der 6. ordnungsmäßigen Sitzung des AusländerInnenausschusses vom 24. Januar 2015

Das Ergebnisprotokoll der 6. ordnungsmäßigen Sitzung des AusländerInnenausschusses wurde einstimmig genehmigt.

TOP 5. Besprechung der Wiki-Seite, der Protokollführung und der Übersetzungen der Protokolle auf Englisch

Zu überlegen ist, wie der AusländerInnenausschuss die Protokollführung für die nächste Amtszeit reibungslos gewährleisten kann. Die Praxis hat gezeigt, dass die Mitglieder des AusländerInnenausschusses die Protokolle auf Deutsch unproblematisch verfassen, was bei der englischen Übersetzung nicht der Fall ist.

Dieses Problem muss unbedingt gelöst werden. Die ausländische Studierende, die auf Deutsch nicht sprechen können, haben das Recht die Informationen der AusländerInnenkommission auf Englisch zu erhalten. Weil an der Sitzung nur 4 Personen teilgenommen haben, wird der AusländerInnenausschuss in der nächsten Sitzung darüber diskutieren.

TOP 6. Besprechung des Musterentwurfs des einheitlichen Finanzantrags

Aymen hat vorgeschlagen, den Musterentwurf noch zu bearbeiten. Die endgültige Version wird in der nächsten Sitzung zur Abstimmung vorgelegt.

TOP 7. Finanzanträge

1 „(1) Die Sitzungsleitung stellt nach Prüfung der Anwesenheit die Beschlussfähigkeit fest. Der AusländerInnenausschuss ist beschlussfähig, wenn nach ordnungsgemäßer Einladung mindestens die Hälfte der Mitglieder anwesend ist.“ (§ 8, Die Geschäftsordnung des AusländerInnenausschusses der LUH).

„(2) Verpasst ein amtierendes Mitglied des AusländerInnenausschusses eine Sitzung entschuldigt, so kann er vor der Sitzung sein Stimmrecht einer Person (Mitglieder des AusländerInnenausschusses) seiner Wahl übertragen. (3) Das Nichterscheinen auf den AusländerInnenausschusssitzungen sowie die Übertragung des Stimmrechtes für die Dauer der Sitzung an eine dritte Person sind den AusländerInnensprecherInnen und den Mitgliedern des AusländerInnenausschusses vorab schriftlich mitzuteilen.“ (§ 15, Die Geschäftsordnung des AusländerInnenausschusses der LUH).

a) Georgischer Abend am 17. April 2015

Ein Antrag von den Studierenden der LUH, Tatia Chkhenkeli & Zurab Bakuradze wurde gestellt.

Antrag auf finanzieller (bin mir nicht sicher) Unterstützung in Höhe von 140,- Euro für die Organisation von „Georgischer Abend“

Ergebnis: Der AusländerInnenausschuss hat einstimmig beschlossen, dass eine finanzielle Unterstützung in Höhe von 140,- Euro bewilligt ist.

TOP 8. Besprechung der Teilnahme beim „International Day“ in Mai 2015

Die AusländerInnenkommission nimmt am 12. Mai 2015 am „International Day“ teil. Anna und Tanja planen am 10. März im Hochschulbüro für Internationales am ersten Treffen dabei zu sein.

TOP 9. Einarbeitung der neuen AusländerInnensprecherInnen für das Amt ab dem 01.04.2015

Bis Anfang der April die neue AusländerInnensprecherInnen sollen eingearbeitet werden. (????????) Dabei helfen Anna und Tatia ab Mitte März. Zwei Termine wurden schon in März eingehalten.

TOP 10. Sonstiges

Die AusländerInnensprecherInnen werden gebeten künftig die Sitzungen rechtzeitig zu beginnen.

Ende: 19:30